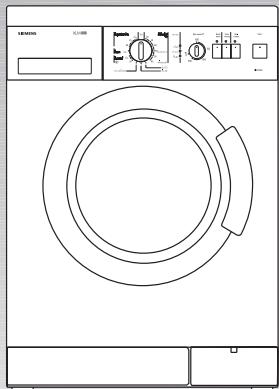


# SIEMENS

คู่มือการใช้ และคำแนะนำในการติดตั้ง

th



XLM 800



# สารบัญ

## คำแนะนำในการใช้

ทั่วไป . . . . .	4
คำแนะนำในการจัดทิ้ง . . . . .	5
คำแนะนำในเรื่องความปลอดภัย . . . . .	6
การอนุรักษ์สภาวะแวดล้อม / การสงวนทรัพยากรธรรมชาติ . . . . .	7
เครื่องซักผ้าเครื่องใหม่ของท่าน . . . . .	8
กอนที่จะใช้เครื่องซักผ้าของท่าน	
เป็นครั้งแรก . . . . .	10
จัดเตรียมเสื้อผ้าที่จะซัก . . . . .	11
คัดเลือกเสื้อผ้าที่จะซัก . . . . .	12
บรรจุเสื้อผ้าลงเครื่อง . . . . .	15
ผงซักฟอก และน้ำยาเสริมปรับเนื้อผ้า . . . . .	16
โปรแกรมและฟังก์ชันการทำงาน . . . . .	18
การซัก . . . . .	22
เมื่อโปรแกรมสิ้นสุดลง . . . . .	24
การใช้งานพิเศษ . . . . .	25
การทำความสะอาดและดูแลรักษา . . . . .	27
การซักดับเบิลหรือบากพร่องเล็กๆ น้อยๆ . . . . .	32
หน่วยบริการลูกค้า . . . . .	35
อัตราการใช้พลังงานและน้ำ . . . . .	36
การติดตั้ง, การต่อเข้ากับระบบไฟฟ้า และการขนส่ง . . . . .	37

## คำแนะนำในการติดตั้ง

# ทั่วไป

เครื่องซักผ้าเครื่องใหม่ที่ท่านเพิ่งจัดซื้อมา呢 เป็นเครื่องใช้ในบ้านคุณใหม่ และพร้อมด้วยเทคโนโลยีขั้นสูง

เครื่องซักผ้าของท่าน มีจุดเด่น ในเรื่องความประยัตในการใช้ไฟฟ้า น้ำ และ ผงซักฟอก

เครื่องซักผ้าทุกเครื่องที่ผลิตออกไปจากโรงงานของเรา ได้ผ่านการทดสอบประสิทธิภาพการทำงานมาแล้วอย่างถูกต้องแล้ว และอยู่ในสภาพที่พร้อมจะทำงานเต็มที่ หากท่านยังมีคำถาม โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ในเรื่องที่เกี่ยวกับการติดตั้งเครื่องซักผ้าแล้ว ฝ่ายบริการลูกค้าของเรายินดีที่จะให้คำปรึกษาแก่ท่าน

ข้อมูลเพิ่มเติม และการเลือกผลิตภัณฑ์ของเรา ท่านจะดูได้ที่หน้าอินเทอร์เน็ต ตอบไปนี้ คือ

<http://www.siemens-international.com>

กรุณาอ่านและทำตามคำแนะนำวิธีใช้ และการติดตั้ง รวมทั้งข้อมูลต่างๆ ที่ส่งมาพร้อมกับเครื่องซักผ้านี้

เก็บรักษาเอกสารข้อมูลทั้งหมดนี้ไว้ในที่ปลอดภัย สำหรับไว้อ่านประกอบในการใช้ครั้งต่อไป หรือ สำหรับเจ้าของเครื่องซักผ้ารายต่อไป

# คำแนะนำในการขัดทึ้ง

## การขัด วัสดุหุ่มห่อ

วัสดุหุ่มห่อได้ช่วยป้องกันเครื่องซักผ้าเครื่องใหม่ของท่านให้เดินทางมาถึงท่านอย่างปลอดภัย วัสดุที่ใช้หุ่มห่อทุกชิ้นเป็นวัสดุที่เข้มต่อสภาวะแวดล้อม และสามารถนำไปปรับเปลี่ยนเรียนคืนมาเป็นวัตถุดิบให้ใช้ประโยชน์ได้ใหม่ โปรดช่วยกันรักษาสภาวะแวดล้อมให้ดีขึ้นโดยการทิ้งวัสดุหุ่มห่อในลักษณะที่คำนึงถึงสภาวะแวดล้อม

กรุณารีไซเคิลตามผู้จำหน่าย หรือฝ่ายเทศบาลท้องถิ่นของท่านถึงวิธีขัดทึ้งที่ดีที่สุด

### ⚠ อันตราย จาก การหายใจไม่อxygen

อย่าให้เด็กน้ำกล่องและวัสดุไปเล่นเป็นอันขาด เพราะอาจเกิดอันตราย เนื่องจากกล่องกระดาษแข็งและแพนพลาสติกหุ่มหอนี้ จะทำให้หายใจไม่ออกรได้

## การขัดเครื่องซักผ้า เครื่องเก่าของท่าน

เครื่องซักผ้าเก่ามิใช่จะไร้ประโยชน์ การทำใหม่โดยคำนึงถึงสภาวะแวดล้อม จะทำให้ได้วัตถุดิบมีค่ากลับคืนมาได้อีก

### ⚠ อันตราย จาก การบาดเจ็บร้ายแรงถึงตายได้

ถอดปลั๊กเสียบของเครื่องซักผ้าที่ใช้การไม่ได้แล้วออกจากเตาเสียบแล้วตัดสายไฟจ่ายกำลังและนำไปทิ้งพร้อมกับหัวปลั๊กเสียบ

เพื่อป้องกันอันตรายจากการที่เด็กอาจคลานเข้าไปเล่นในเครื่อง และถูกล็อกติดอยู่ภายในเครื่อง ดังนั้น จึงควรที่จะทำให้อุปกรณ์ล็อกของประตูเครื่องซักผ้าไม่ได้ด้วย

## คำแนะนำในเรื่องความปลอดภัย

- เครื่องซักผ้าของท่านได้รับการออกแบบมา
    - เพื่อใช้งานภายใต้ความร้อนเท่านั้น
    - เพื่อใช้ซักผ้าที่สามารถซักด้วยสารซักฟอกถูกต้อง ในเครื่องซักผ้าได้
    - สำหรับใช้ทำงานกับน้ำประปาเย็น และผงซักฟอกหรือผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดเสื้อผ้าที่มีจำหน่ายทั่วไปในทองตลาดชั้นแนะนำสำหรับการทำความสะอาดเสื้อผ้าที่ไม่จำเป็นท้องตลาด
  - อย่าทิ้งเด็กไว้คนเดียว ในบริเวณที่เครื่องซักผ้าตั้งอยู่ โดยไม่มีคนดูอย่างระวังดู
  - อย่ากันอย่าให้สัตว์เลี้ยงเข้าใกล้เครื่องซักผ้า
  - อย่าเสียบ หรือ ดึงปลั๊กไฟออก ในขณะที่มือเปียกน้ำ
  - อย่าดึงกระซากสายไฟเพื่อถอนปลั๊กไฟออก
  - อย่าแตะต้องประตูทางบรรจุผ้าที่ซัก ในขณะที่ทำการซักด้วยอุณหภูมิสูง
  - โปรดระวัง ในขณะที่รับน้ำสบายน้ำซักผ้าที่ร้อนออกจากเครื่อง
  - อย่าปืนขึ้นไปบนเครื่องซักผ้า และ อย่าพิงประตูเครื่องซักผ้าที่เปิดอาอยู่

# การอนุรักษ์สภาวะแวดล้อม / การส่วนทรัพยากรธรรมชาติ

เครื่องซักผ้าของท่านมีขั้นนำ พลังงาน และผงซักฟอก อย่างมีประสิทธิภาพยิ่ง ดังนั้น จึงเป็นการอนุรักษ์สภาวะแวดล้อม และลดค่าใช้จ่ายภายในครัวเรือนไปด้วยในตัว โดยดูอัตราการใช้พลังงาน และน้ำ ในหน้า 36

ท่านจะใช้เครื่องซักผ้าของท่านอย่างมีประสิทธิภาพ และเอื้ออำนวย ต่อสภาวะแวดล้อมได้ ดังนี้ คือ

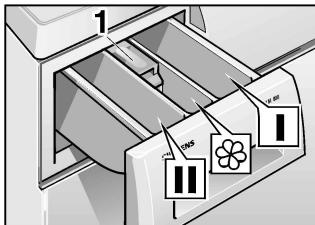
- ❑ อย่าบรรจุผ้าที่จะซักเข้าไปเกินอัตรา

Cottons/coloureds (ผ้าฝ้าย/ผ้าสี)	6.5 กก. / 14.3 ปอนด์
Easy-care (ผ้าดูแลรักษาง่าย)	3.5 กก. / 7.7 ปอนด์
Delicate (ผ้าบาง) และ	
Wool (ผาขนสัตว์)	2.0 กก. / 4.4 ปอนด์

- ❑ ถ้าเป็นไปได้ ควรจะใช้โปรแกรม  $60^{\circ}\text{C}$  Coloureds Intensive Stains ( $60^{\circ}\text{C}$  ผ้าสี สกปรกมาก) แทนที่  $90^{\circ}\text{C}$  Cottons ( $90^{\circ}\text{C}$  ผ้าฝ้าย) การยึดเวลาซักผ้าออกไปให้ผลในการซักฟอกเทียบเทากับการซักด้วยโปรแกรม  $90^{\circ}\text{C}$  แต่ใช้พลังงานน้อยกว่ามาก

- ❑ หลีกเลี่ยงการใช้โปรแกรม Prewash (เพิ่มรอบซัก) ถ้าหากท่านซักผ้าที่สกปรกขนาด น้อย ถึง ธรรมดาก็ได้
- ❑ ใส่ผงซักฟอกลงไป ตามขนาดความสกปรก ตามจำนวนผ้าที่ซัก และตามระดับความกระด้างของน้ำ รวมทั้งปฏิบัติตามคำแนะนำของผู้ผลิตผงซักฟอกด้วย

# เครื่องซักผ้าเครื่องใหม่ของท่าน



การเติมผงซักฟอก และ/หรือ  
น้ำยาปรับเนื้อผ้า

ขอยาวย I:

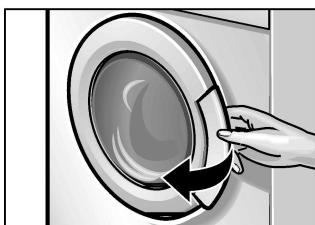
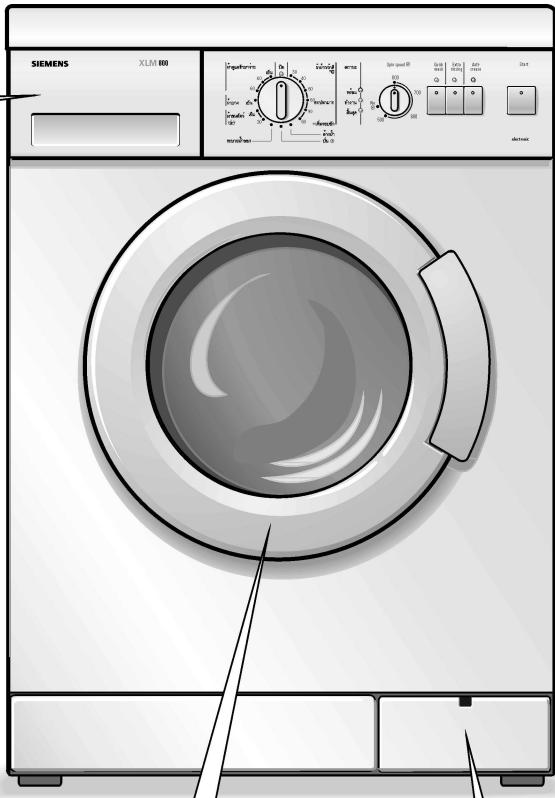
ผงซักฟอกสำหรับ เพิ่มรอบซัก หรือ ลงเบร์

ขอยาวย II:

ผงซักฟอกสำหรับ ซักหลัก, สารลดความ  
กรดด่างของน้ำ, สารแข็งผ้า, สารกัดฟอกสี  
และสารช่วยดูดคราบเปื้อน

ขอยาวย III:

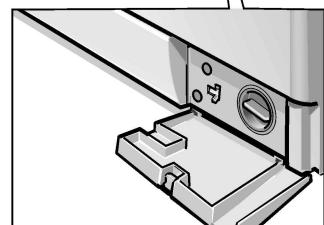
สารเริ่มต้นฯ เช่น น้ำยาปรับผ้านุ่ม หรือ  
จัดรูปทรงผ้า (เติมลงไป อย่างให้สูงเกินกว่า  
ขอบกลางของ ตัวเรียบ 1)



เปิด ...



และปิดประตู

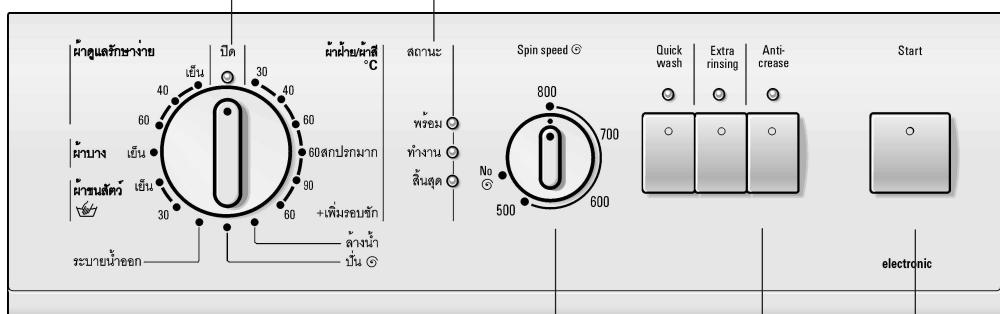


ระบบัน้ำสบู่ซักผ้า ถ้าจำเป็น

# ແຜງຄວບຄຸມການທຳງານ

## 1. ເລືອກໂປຣແກຣມ

ປຸ່ມປັດເລືອກໂປຣແກຣມຈະ ປິດ / ປິດ ເຕີ່ງຫັກພ້ອງ ທີ່ສາມາດຮັດຈະບົດໜຸ່ນໄປໄດ້ທີ່ສອງທາງ ປຸ່ມເລືອກໂປຣແກຣມນີ້ ຈະໄມ້ໜຸ່ນດາມໄປໝາຍທີ່ໂປຣແກຣມກຳລັງ  
ດຳເນີນອ່ອງ ລຳດັບຂຶ້ນຕອນການທຳງານຈະໄດ້ຮັບກາວັບງົບ  
ຄວບຄຸມດ້ວຍຮະບັບອີເລີກໂທໂອນິກິດ



## 3. ຕັ້ງຄວາມເຮົວບັນ (ຄຳຕ້ອງກາງ)

ເປີ່ມຢັນແປງໄດ້ ຈະຕົງກົດໃຫ້ດັກຄິກເຂົ້າໄປທີ່ No ๓ (ໄມ້ ๓)

## 4. ກົດປຸ່ມ ເພື່ອເລືອກການທຳງານເພີ່ມເຕີມ (ເພີ່ມຈາກໂປຣແກຣມ ຄຳຕ້ອງກາງ)

Quick wash (ຫັກເຮົງ): ລດຮະຍະເວລາຂອງໂປຣແກຣມ

Extra rinsing (ລາງນໍາເພີ່ມ): ເພີ່ມວຽກລາງນໍາເພີ່ມ

Anticrease (ກັນພາຍັບ): ລດຮອຍຍັບ

ການເລືອກການທຳງານພິເສດຖະກິນ ອາຈາຈະເລືອກຮັມກັນໄດ້ກອນເຮີມໂປຣແກຣມ

ດວງໄຟສັນຍານຈະສ່ວັງຂຶ້ນ ຄໍາການທຳງານທີ່ເລືອກພິເສດຖະກິນ ທຳງານອ່ອງ

ປິດ ການທຳງານທີ່ເລືອກພິເສດຖະກິນ ດ້ວຍກາຮັດປຸ່ມອືກຄົງ

## 5. ກົດປຸ່ມ Start (ເຮີມ)

ກະບວນການຮັກເຮີມຂຶ້ນ (ຕ້ອງມີການເລືອກໂປຣແກຣມມາກ່ອນໜີ້ແລ້ວ)

## 2. ດວງໄຟສັນຍານ ສ່ວັງຂຶ້ນ

On (ພໍາມ) ຖ້າກາມມີການເລືອກໂປຣແກຣມ

Active (ທຳງານ) ເມື່ອຕີ Start (ເຮີມ)

End (ສິນສຸດ) ເມື່ອຈົບໂປຣແກຣມ

ດວງໄຟສັນຍານກະບວບ:

ມີຂອັດພາພາດໃນການປົງປັດງານ

# ก่อนที่จะใช้เครื่องซักผ้าของท่าน<sup>†</sup> เป็นครั้งแรก

## ระวัง

เครื่องซักผ้าจะต้องได้วัสดุติดตั้งและต่อเข้ากับระบบจ่ายกำลังไฟฟ้าอย่างถูกต้อง (โปรดดูหน้า 37)

ก่อนที่เครื่องซักผ้าของท่านจะออกจากโรงงาน จะต้องผ่านการตรวจสอดความเรียบอย่างละเอียด ก่อน จึงอาจมีน้ำเหลือติดค้างเครื่องมาบ้าง จะขัดน้ำหนึ่งทิ้งออกໄไปได้ ด้วยการเปิดเครื่องซักผ้าใช้ในครั้งแรก โดยไม่ต้องใส่เสื้อผ้าที่จะซักลอกไป

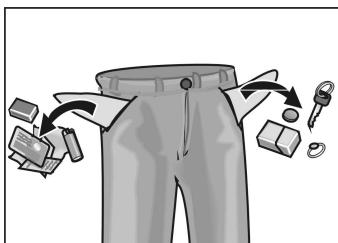
### i) อย่าบรรจุเสื้อผ้าเข้าเครื่อง

1. เปิดก๊อกน้ำ
2. ดึงลินชักของสายผงซักฟอกออกจากจนสุด
3. เติมน้ำประมาณ 1 ลิตร /  $1\frac{3}{4}$  ไพน์ท ลงไปในช่อง II ของลินชักสายผงซักฟอก
4. เติมผงซักฟอก  $\frac{1}{2}$  ถ้วยตวง ลงไปในช่องจ่าย อย่าใช้ผงซักฟอกพิเศษใดๆ สำหรับผ้าบาง หรือผ้าขนสัตว์ (จะเกิดฟองมากเกินไป)
5. ปิดลินชักสายผงซักฟอก
6. ตั้ง ปุ่มเลือกโปรแกรม ไปที่  $90^{\circ}\text{C}$  Cottons ( $90^{\circ}\text{C}$  ผ้าฝ้าย) ดวงไฟสัญญาณ On (พร้อม) จะสว่างขึ้น
7. กดปุ่ม Start (เริ่ม) ดวงไฟสัญญาณ Active (ทำงาน) สว่างขึ้น เมื่อดวงไฟสัญญาณ End (สิ้นสุด) สว่างขึ้น
8. ปิด ปุ่มเลือกโปรแกรม ไปที่ Off (ปิด)

# ຈັດເຕີຍມເສື່ອຝາທີຈະໜັກ

## ຮະວັງ

ວັດຖຸສິ່ງຂອງເລົກາ ນອຍາ (ເຫັນ ເຮືອງຢູ່ເງິນ, ຄລົບປັນປົກຈະດາຊ, ເໜີມ, ຕະປູ) ຍາຈຳທຳຄວາມເສີຍຫາຍແກພາທີ່ຈັກ ແລະ ໃຫ້ແກ້ຂຶ້ນສ່ວນຂອງເຄົ່ອງຫຼັກພາ (ເຫັນ ດັວັດງ) ໄດ້ດ້ວຍເຫັນກັນ



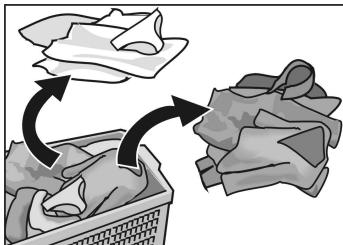
- ❑ ລ່ວງກະເປົ່າເສື່ອຝາທີຈະໜັກດູກທຸກຕົວ ອຍໍາໄໝມີສິ່ງໄດ້ເລື່ອຕິດຄາງອຸ່ນ
- ❑ ໃຫ້ແປງປັດເສີ່ງພາຍອາກຈາກກະເປົ່າ ແລະ ດາມຮອຍພັບຕລຸບຂຶ້ນ ອອກໃໝ່ໜົມດ
- ❑ ຖຸດຫີປົປິດ ແລະ ຕິດກະດຸນປຸລໂຄກໜອນ ແລະ ປຸລໂຄກໜຸ່ມຜ່ານໆ
- ❑ ປຸດລູກກົ້ງສິ່ງຂອງມານຫ້າຕ່າງອອກ ມີຢູ່ເຄົາ ຖຸ່ງ / ດ້ານ້າຍຄລຸນ ແລະ ວູກໄວ້ໃໝ່ແນນ
- ❑ ສິ່ງຕອໄປນີ້ ຈະຕອງຈັກ ໂດຍໃສ່ໄວ້ໃນ ຖຸ່ງຕ່າຍ / ປຸລໂຄກໜອນ ດື່ອ
  - ເສື່ອຝາທີ່ແບບບາງເປັນພືເສີ່ງ ເຫັນ ບຸ່ນນອງເນື້ອລະເອີ່ມດ, ມານຕ່າຍ
  - ສິ່ງຂອງຂາດເລັກ ເຫັນ ບຸ່ນເທົ່າເລັກາ ມີຢູ່ເພື່ອເຫັນໜ້າ
  - ຍກກທຽງທີ່ມີລວດດາມ (ເສັ້ນລວດອາຈານຫຼຸດອອກມາຮະຫວາງກາງຈັກ ທຳນີ້ເກີດຄວາມເສີຍຫາຍໄດ້)
- ❑ ເນື້ອຈະໜັກກາງເກັງ, ເນື້ອໄໝມພຽມຄັກ, ມີຢູ່ຜ້າທອ ເຫັນ ເສື່ອຝາທີ່, ເສື່ອຍືດ ມີຢູ່ ສເວົ້າຕເຕອຣ ຈະຕອງກັບດານໃນອອກມາເສມອ

# គំណត់លើកសៀវភៅទៅការ

## តាមសិរី

### រវាង

សៀវភៅបានចិន អាជសិតក្រួច ឬយាត្រកសៀវភៅលាកសិតាតា ឬមិនរួមក្រោះសៀវភៅអីនេះបានឈានឱ្យទៅ



ឯកសារខាងក្រោមនេះអងគ្គលេខាដែលបានរាយការពីការសៀវភៅដែលត្រូវបានរាយការពីការសៀវភៅ។ ពាក្យសារនេះមិនមែនជាបញ្ជីសៀវភៅទេ ប៉ុន្ម័យត្រូវបានរាយការពីការសៀវភៅដែលត្រូវបានរាយការពីការសៀវភៅ។

## តាមរយៈតម្លៃសកម្មភាព

### សកម្មភាពក្នុងក្រុង

មិនមែនប្រចាំថ្ងៃប៉ុន្ម័យត្រូវបានសកម្មភាពក្នុងក្រុង។ ពាក្យសារនេះមិនមែនជាបញ្ជីសៀវភៅទេ ប៉ុន្ម័យត្រូវបានរាយការពីការសៀវភៅដែលត្រូវបានរាយការពីការសៀវភៅ។

- សៀវភៅនៅក្នុងក្រុងដែលមិនមែនត្រូវបានសកម្មភាពក្នុងក្រុង។ ពាក្យសារនេះមិនមែនជាបញ្ជីសៀវភៅទេ ប៉ុន្ម័យត្រូវបានរាយការពីការសៀវភៅដែលត្រូវបានរាយការពីការសៀវភៅ។
- សៀវភៅនៅក្នុងក្រុងដែលមិនមែនត្រូវបានសកម្មភាពក្នុងក្រុង។ ពាក្យសារនេះមិនមែនជាបញ្ជីសៀវភៅទេ ប៉ុន្ម័យត្រូវបានរាយការពីការសៀវភៅដែលត្រូវបានរាយការពីការសៀវភៅ។
- សៀវភៅនៅក្នុងក្រុងដែលមិនមែនត្រូវបានសកម្មភាពក្នុងក្រុង។ ពាក្យសារនេះមិនមែនជាបញ្ជីសៀវភៅទេ ប៉ុន្ម័យត្រូវបានរាយការពីការសៀវភៅដែលត្រូវបានរាយការពីការសៀវភៅ។
- សៀវភៅនៅក្នុងក្រុងដែលមិនមែនត្រូវបានសកម្មភាពក្នុងក្រុង។ ពាក្យសារនេះមិនមែនជាបញ្ជីសៀវភៅទេ ប៉ុន្ម័យត្រូវបានរាយការពីការសៀវភៅដែលត្រូវបានរាយការពីការសៀវភៅ។

## สกปรกธรรมชาติ

มีรอยเปื้อนพอเห็นได้ และ / หรือ คราบสกปรกที่มองเห็นลางๆ

- เสื้อยืด เสื้อชายหญิง ที่เปื้อนเหลือง หรือ สมสีมาลายครั้ง
- ชุดชั้นในที่สามิสาห์งวัน
- ผ้าเช็ดจาน, ผ้าเช็ดมือ, และผ้าคลุมเตียง ปลอกหมอน ที่เข้มหนึ่งสีปะการัง
- ม่านตาข่าย (ไม่มีคราบนิโคติน) ที่ไม่ได้ซักนานานถึงครึ่งปี

## สกปรกมาก

มีรอยเปื้อน และ / หรือ คราบสกปรกที่เห็นได้ชัด

- ผ้าเช็ดมือในครัวที่ใช้มาหนึ่งสัปดาห์
- ผ้าเช็ดปาก
- ผากันน้ำลาย
- เสื้อผ้าเด็กที่ใส่ออกไปเล่นนอกบ้าน หรือ เสื้อและกางเกงฟุตบอล ที่มีรอยเปื้อนหญ้าหรือดินโคลน
- ชุดทำงาน เช่น เสื้อคอกลมทำงาน หรือ เสื้อคอกลม ของคนทำงานบึง และ คนขายเนื้อ

## รอยเปื้อนทั่วไป

ไขมันจากผิวน้ำ, ไข่ / น้ำมัน ที่ซับปูรุงอาหาร, ซอส, น้ำมันเครื่อง, ไข่แดง (ที่มีไข่ / น้ำมัน)

- ชา, กาแฟ, ไวน์แดง, ผลไม้, ผัก (กัดฟอกได้)
- เสือด, ไข่, นม, แป้ง (ที่มีสารโปรดตีน / คาร์บอโนyleate)
- เชมา, ดินโคลน, ทราย (เปื้อนสี), ทรายแดงที่เปื้อนตามชุดเล่นเทนนис

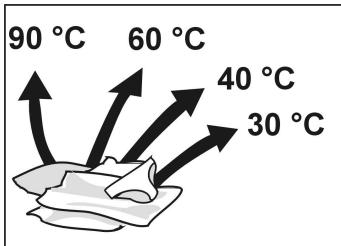
## การขจัดรอยเปื้อน

ถ้าเป็นไปได้ ควร ขัดดอก / ทำการเตรียมการขจัดล่วงหน้า ในขณะที่รอยเปื้อนยังสดใหม่อยู่

ก่อนอื่น ใช้น้ำสบู่ครอยๆ แตะรอยเปื้อน แตโดยๆ แล้วต่อจากนั้นนำผ้าลงชักในเครื่อง โดยใช้โปรแกรมที่เหมาะสม

อาจต้องซักหลายๆ หน เพื่อที่จะขจัดรอยเปื้อน ที่ติดแน่น / ที่แห้งกรอบกรัง

## ตามที่ระบุไว้บนป้ายวิธี ดูแลรักษา



ขอให้ห้ากผ้าเฉพาะที่มีป้ายระบุวิธีดูแลรักษาต่อไปนี้ดีกว่า เท่านั้น



90 °C Cottons (90 °C ผ้าฝ้าย)



30 °C, 40 °C, 60 °C Coloureds  
(30 °C, 40 °C, 60 °C ผ้าฝ้าย/ผ้าสี)



cold, 40 °C, 60 °C Easy-care  
(เย็น, 40 °C, 60 °C ผ้าดูแลรักษาง่าย)

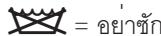


cold Delicate  
(เย็น ผ้าบาง)



cold, 30 °C Wool  
(เย็น, 30 °C ผ้าขนสัตว์)

อย่างน้ำเสื้อผ้าที่มีป้ายวิธีดูแลรักษาต่อไปนี้ ไปซักในเครื่องซักผ้า  
เป็นอันขาด



= อย่าซัก

# บรรจุเสื้อผ้าลงเครื่อง

## ⚠ การเสียงต่อการระเบิด

เตือนที่ได้วับการต่อymกการจัดดรออยเปื้อนล่วงหน้าด้วยน้ำยาทำความสะอาดที่มีตัวทำละลายเป็นพื้น เช่น สารขจัดดรออยเปื้อน และเบนซินที่ใช้ในการซักแห้ง เหล่านี้ อาจทำให้เกิดอันตรายจากภาระเบิดได้ เมื่อใส่เสื้อผ้านี่ลงในเครื่อง เพราะฉะนั้น จึงควรซักด้วยมือและจะล้างออกให้หมดจดเสียก่อน

### ระวัง

วัตถุสิ่งของเล็กๆ นโยบาย ในถังเครื่องซักผ้า อาจทำความเสียหายให้แก่การทำซักได้ ดังนั้น ก่อนที่จะบรรจุเสื้อผ้าลงเครื่อง ขอให้ตรวจสอบดูเสียก่อนว่ามีอะไรติดค้างอยู่ในตัวถังหรือไม่

1. เปิดประตูทางบรรจุผ้าเข้าเครื่อง



2. สะบัดเสื้อผ้าที่คั้ดไว้ ให้คลายออก แล้วใส่ลงไปในถังซักผ้าอย่างหลวมๆ ใส่ผ้าชิ้นใหญ่และชิ้นเล็กปะปนกันลงไป เนื่องจากผ้าต่างขนาดกัน ทำให้กระจายไปได้ทั่วเครื่อง ในขณะที่เครื่องทำการปั่น

- [i] อย่าบรรจุเสื้อผ้าลงไปเกินขนาดน้ำหนัก**

การบรรจุผ้าลงเครื่องมากเกินไป จะทำให้ผลการซักออกมากไม่ดี และพยายามกันน้ำ

3. ปิดประตูทางบรรจุผ้าเข้าเครื่อง

โดยดูอย่างพอดีดอยู่ระหว่างประตูเครื่องกับขอบยางกันซึม ตรงปากประตู



# ผงซักฟอก และน้ำยาเสริมปรับเนื้อผ้า

## ใส่ผงซักฟอกในจำนวนที่ถูกต้อง

### ⚠ การเสี่ยงต่อการเป็นพิษ!

เก็บผงซักฟอก และน้ำยาเสริมปรับเนื้อผ้าให้พ้นจากมือเด็ก

#### □ ใส่ผงซักฟอกลงไปตาม

- ความระดับของน้ำรายละเอียดในเรื่องนี้ จะขอทราบได้จากการประปาในห้องน้ำของท่าน
- จำนวนผ้าที่ซัก
- ระดับความสกปรกรายละเอียดในเรื่องความสกปรก ท่านจะหาอ่านได้ที่หน้า 12.
- วิธีบ่งใช้ผงซักฟอกของผู้ผลิต การใส่ผงซักฟอกในจำนวนที่ถูกต้อง จะช่วยบรรเทาภาระมลพิษให้แก่สภาวะแวดล้อม และทำให้มั่นใจได้ว่าได้ผลในการซักที่เหมาะสมที่สุด

#### □ เทน้ำยาซักผ้าลงในช่องจ่ายที่ถูกต้องตามที่จัดไว้ให้

ผ้าที่ซักจะไม่สะอาดเท่าที่ควร และต้องปือกสักพัก จะดูหมองคล้ำ และกระด้าง

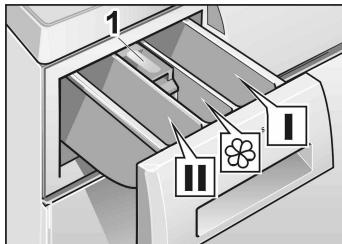
จุดด่างน้ำตาลปนเทา (ผ้าตากกระปี้มัน) อาจปรากฏขึ้นบนผ้า และจะมีตะกรันหินปูนเกาะจับบนตัวทำความร้อน

เพิ่มภาระมลพิษให้แก่สภาวะแวดล้อม ทำให้เกิดฟองมาก ทำให้กระบวนการซักฟอกเสื่อม และเป็นเหตุให้ผลการซักและ การซัลังอออกมากไม่มี

ใช้ผงซักฟอกน้อยเกินไป

ใช้ผงซักฟอกมากเกินไป

## การเติม ซองจาย ผงซักฟอก และ/ หรือน้ำยาเสริม ปรับเนื้อผ้า



ซองจาย I:

ผงซักฟอก สำหรับ เพิ่มรอบซัก หรือ ลงเบี้ง

ซองจาย II:

ผงซักฟอกสำหรับ ซักหลัก, สารลดความกระด้างของน้ำ, สารแข็งผ้า,  
สารกัดฟอกสี และ สารขจัดคราบเปื้อน

ซองจาย III:

สารเสริมต่างๆ เช่น น้ำยาปรับผ้านุ่ม หรือ จดภูปทรงผ้า

ผงซักฟอก และ น้ำยาเสริมปรับเนื้อผ้า

- เดิมลงไปอย่างน้อย ให้ถึงขอบกลางของ ตัวเสียบ 1
- ถ้า น้ำยาเสริมนี้เข้มมาก ควรผสมน้ำลงไปเล็กน้อยก่อนที่จะใส่ลงไป (เพื่อกันไม่ให้ไปคุดตันทางไอล์ฟเข้าเครื่อง)
  1. ดึงลิ้นซักซองจายออกมากจนสุด
  2. ใส่ ผงซักฟอก และ/หรือ น้ำยาเสริมปรับเนื้อผ้า ลงไป
  3. ปิดลิ้นซักซองจาย

# โปรแกรมและฟังก์ชันการทำงาน

## โปรแกรมพื้นฐาน

เลือกโปรแกรมที่ท่านต้องการ – โปรดดู สรุปรายการโปรแกรม ที่จดแยกมาทางหน้าด้วย

### 90 °C Cottons (90 °C ผ้าฝ้าย)

โปรแกรมที่ใช้พลังงานมาก สำหรับ เนื้อผ้าที่ทนต่อความร้อน เช่น ผ้าฝ้าย หรือ ลินิน

เพื่อป้องกันท่อระบายน้ำทึบไม่ให้ชำรุด จึงผสมน้ำเย็น ประมาณ 7 ลิตร ลงไปในน้ำรอนด้วย

### 60 °C Coloureds Intensive Stains

#### (60 °C ผ้าสี 夙ประมาก)

สำหรับผ้าที่เป็นสีเด่นๆ เช่น ผ้าฝ้าย หรือ ลินิน เป็นโปรแกรมที่ประหยัดพลังงาน การยึดเวลาซักผ้าอยู่ใน การซักฟอกเทียบเทากับการซักด้วยโปรแกรม 90 °C แต่ใช้พลังงานน้อยกว่ามาก

### 60 °C Coloureds +Prewash

#### (60 °C ผ้าสี เพิ่มรอบซัก)

สำหรับผ้าหนาทันทาน เช่น ผ้าฝ้าย หรือ ลินิน

### 30, 40, 60 °C Coloureds (30, 40, 60 °C ผ้าสี)

สำหรับผ้าหนาทันทาน เช่น ผ้าฝ้าย หรือ ลินิน

### cold, 40, 60 °C Easy-care (เย็น 40, 60 °C ผ้าดูแลรักษาง่าย)

สำหรับผ้าที่ดูแลรักษาง่าย เช่น ผ้าฝ้าย, ลินิน, ไยสั่งเคราะห์ หรือ ไยผสม

### cold Delicate (เย็น ผ้าบาง)

สำหรับผ้าเนื้อบาง ที่สามารถซักกันได้ เช่น ผ้าไหม, แพร่ตัว, ไยสังเคราะห์ หรือ ไยผสม (เช่น ผ้าม่าน) โปรแกรมซักผ้านี้ออกแบบ  
สำหรับใช้ซักผ้าใหม่ที่ซักด้วยมือ หรือ ด้วยเครื่องซักผ้าได้  
ขอแนะนำให้แยกซักผ้านี้ออกจากพวกร้อนต่างหาก อย่างน้ำไปซักรวมกับ  
ผ้านี้อย่างเดียว

จะซักผ้าเหล่านี้ให้ได้นิ่มนวลยิ่งขึ้น ด้วยการลดเวลาล้าง  
โดยทิกดปุ่ม Quick wash (ซักเร็ว)

ไม่มีการบีบ ในระหว่างการล้างน้ำ  
รอบความเร็วบีบสูงสุด 600 รอบต่อนาที

### cold, 30 °C Wool (เย็น 30 °C ผ้าขนสัตว์)

สำหรับผ้าขนสัตว์ หรือผ้าที่มีส่วนผสมของขนสัตว์จำนวนสูง  
ที่ซักด้วยมือ และในเครื่องซักผ้าได้ เช่น แคชเมียร์, โมแวร์ หรือ  
อิงกิรา

### Rinsing (ล้างน้ำ)

ขั้นตอนการซักหมุนล้าง ต่อด้วยการบีบ สำหรับจะล้างผ้าที่ซักด้วย  
มือ หรือ สำหรับการล้างแบ่ง

### Spin (บีบ ๓)

ขั้นตอนการบีบ สำหรับผ้าที่ซักด้วยมือ น้ำสนู๊ฟ หรือ น้ำชาล้างจะถูก<sup>๑</sup>  
ระบายนอกไปก่อนเข้าสู่ขั้นตอนการบีบนี้

### Pumping (ระบายน้ำออก)

น้ำจะถูกระบายนอก หลังจากโปรแกรมที่มีการตั้ง No ๓ สำหรับการ  
ซักผ้านี้อย่างนิ่มนวล

## ปุ่มบิดเลือกโปรแกรม ทำงานเพิ่มพิเศษ

## ปุ่ม เลือก ความเร็วปั๊น

การตั้งแบบพื้นฐาน

ปั่น เลือก ความเร็วปั่น ชี้ขึ้นข้างบน

ในโปรแกรม Cottons/coloureds (ผ้าฝ้าย/ผ้าสี), Easy-care  
(ผ้าดูแลรักษาง่าย) และ Wool (ผ้าขนสัตว์) ผ้าจะถูกปั่น<sup>4</sup>  
ในอัตราความเร็วสูงสุดเท่าที่เครื่องมีกำลังบันได

ในโปรแกรม Delicate (ผ้าบาง) จะบันทึกโดยอัตโนมัติ ความเร็วที่ใช้เวลาในการซักผ้า ให้ได้ผลลัพธ์ที่ดีที่สุด ตามต้องการ ไม่ว่าตัวปั๊มเลือกความเร็วเป็นอย่างไรก็ตาม แต่ในส่วนของการซักผ้าจะต้องคำนึงถึงความต้องการของผู้ใช้งาน ไม่ว่าจะเป็นการทำภาระทางบ้าน หรือการทำภาระทางอาชีพ ทำให้ผู้ใช้งานสามารถเลือกความเร็วที่เหมาะสมกับความต้องการของตนเองได้

## รอบความเร็วในการปั้นสูงสุด

จำนวนรอบต่อ นาที	โปรแกรม / โปรแกรมเพิ่มพิเศษ
800	Cottons/coloureds (ผ้าฝ้าย/ผ้าสี)
800	Easy-care (ผ้าดูแลรักษาง่าย)
600	Delicate (ผ้าบาง)
800	Wool (ผ้าขนสัตว์)
800	Rinsing (ล้างน้ำ)
800	Spin (ปั่น)

No ၆ (မြို့၆)

ในการซักพากบ่าง และผ่านมาตรฐานด้านความ ผ้าจะถูกแซทิ้งไว้ในน้ำ จะลดคั่งสุดท้าย ดังนั้น ก่อนที่จะนำผ้าออกจากเครื่องได้ จะต้องเปิดโปรแกรม Pumping (ระบายน้ำออก) หรือ Spin (ปั่น) ก่อน

## ปุ่มกดเลือกเพิ่มพิเศษ

### Quick wash (ซักเร็ว)

ลดเวลาซักลง – มีการล้างน้ำเพียง 2 รอบ เท่านั้น หมายความว่าหัวข้อที่ดูแลรักษาง่าย จำนวนผ้าที่แนะนำให้บนบรรจุภัณฑ์เครื่องซักอบอบอุ่นสูงสุด ไม่เกิน 3 กก.

### Extra rinsing (ล้างน้ำเพิ่ม)

เพิ่มการล้างน้ำอีกหนึ่งรอบ จะขยายเวลาการซักออกไปตามลำดับ ขอแนะนำให้ใช้การทำงานขั้นตอนนี้ ในบริเวณที่น้ำอ่อนมาก

### Anticrease (กันพับยับ)

รอบการบีบพิเศษ ตามด้วยการแกงไห้ผลลัพธ์ของการกันหัก หลังจากรอบบีบ ผ้าที่ถูกบีบจะได้รับการแกง และจัดให้ล่อนอกจากกันภายในเด็กันหัก เพื่อลดรอยยับ

โปรดทำตามคำแนะนำในการใส่ผ้าจำนวนสูงสุดเข้าเครื่อง สำหรับผ้าแต่ละประเภท และนำผ้าออกจากเครื่องทันที ที่บีบครบวงจรหมดแล้ว

## ฟังก์ชันเพิ่มเติม

### การปรับระยะเวลาซัก

“การปรับระยะเวลาซัก” จะจัดโปรแกรมการซักน้ำและกำลังไฟฟ้าให้เข้ากับโปรแกรมแต่ละโปรแกรม – ตามจำนวนผ้าที่จะซัก และตามประเภทของเนื้อผ้า ตั้งนั้น จึงลดจำนวนไฟฟ้าและน้ำที่ใช้ เมื่อซักผ้าจำนวนน้อย

ระบบตรวจหาความไม่สมดุลของการบรรจุผ้าเข้าเครื่อง ระบบตรวจหาความไม่สมดุลของการบรรจุผ้าเข้าเครื่อง โดยอัตโนมัติ จะบีบผ้าที่ซักสองสามหน� เพื่อให้น้ำไหลผ่าน กะจายไปทั่วเครื่องเท่านั้น

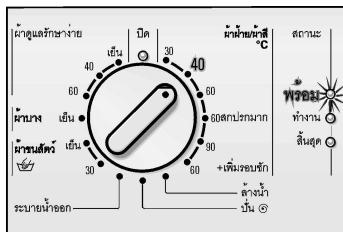
ถ้าหากผ้าที่ซักกระจายไปไม่สม่ำเสมอทั่วทั้งเครื่อง ให้ความปลอดภัย เครื่องจะไม่บีบ หรือ จะลดรอบความเร็วต่อท้ายลง

ในโปรแกรมซักผ้าขนสัตว์ จะมีการบีบผ้าที่ซักเพียงสองครั้งเท่านั้น เพื่อกันไม่ให้เส้นใยเกาพันกันเป็นลังกะตั้ง

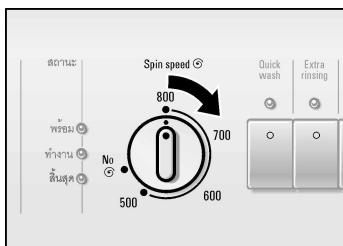
# การซัก



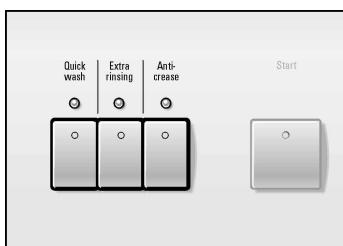
1. เปิดกอกัน้ำ



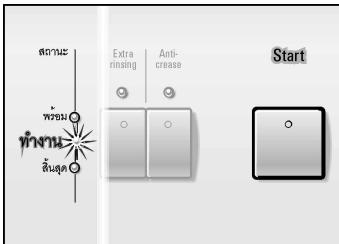
2. บิด ปุ่มเลือกโปรแกรม ไปที่โปรแกรมตามต้องการ – โปรดดู  
สรุปรายการโปรแกรม ที่จัดแยกมาต่างหากด้วย  
ไฟสัญญาณ On (พร้อม) สว่างขึ้น



3. เลือกความเร็วปั๊นตามต้องการ หรือ No (ไม่)



4. หากต้องการ ก็กดปุ่ม เลือกเพิ่มพิเศษ สำหรับการทำงานเพิ่ม  
เติม



### 5. กด ปุ่ม Start (เริ่ม)

ไฟสัญญาณ Active (ทำงาน) สว่างขึ้น  
โปรแกรมเริ่มทำงาน

- i** ไฟสัญญาณ Active (ทำงาน) จะติดสว่างอยู่ตลอดเวลาที่โปรแกรมทำงาน

## การเปลี่ยนโปรแกรม

หากท่านบังเอิญเลือกโปรแกรมผิด

1. ปิด ปุ่มเลือกโปรแกรม ไปที่ Off (ปิด)

2. ปิด ปุ่มเลือกโปรแกรม ไปที่โปรแกรมตามต้องการ  
ไฟสัญญาณ On (พร้อม) สว่างขึ้น

### 3. กด ปุ่ม Start (เริ่ม)

ไฟสัญญาณ Active (ทำงาน) สว่างขึ้น  
โปรแกรมใหม่เริ่มทำงาน

## ยกเลิกโปรแกรมที่กำลังทำงานอยู่

หากท่านต้องการปิดโปรแกรมก่อนเวลา

1. ปิด ปุ่มเลือกโปรแกรม ไปที่ Off (ปิด)

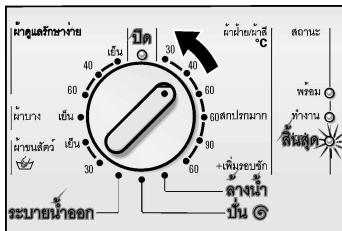
2. ปิด ปุ่มเลือกโปรแกรม ไปที่  
Pumping (ระบายน้ำออก) หรือ Spin Ⓛ (ปั่น Ⓛ)  
ไฟสัญญาณ On (พร้อม) สว่างขึ้น

- i** สำหรับ Spin Ⓛ (ปั่น Ⓛ) โปรดเลือกรอบความเร็วในการปั่น  
ตามต้องการ (แต่อย่าเลือก No Ⓛ)

### 3. กด ปุ่ม Start (เริ่ม)

ไฟสัญญาณ Active (ทำงาน) สว่างขึ้น

# เมื่อโปรแกรมสิ้นสุดลง



ไฟสัญญาณ End (สิ้นสุด) สว่างขึ้น

1. บิด ปุ่มเลือกโปรแกรม ไปที่ Off (ปิด)

ถ้าต้องการ

2. เลือกโปรแกรมเพิ่มเติม (Pumping (ระบายน้ำออก)  
หรือ Spin (ปั่น ๓) หรือ Rinsing (ล้างน้ำ)

3. กด ปุ่ม Start (เริ่ม)

4. เมื่อสิ้นสุดโปรแกรมเพิ่มเติมแล้ว บิด ปุ่มเลือกโปรแกรม ไปที่ Off (ปิด)

## นำผ้าที่ซักออกจากเครื่อง



1. ปิด กอกน้ำ

2. เปิดประตูเครื่อง

ถ้าเปิดประตูเครื่องไม่ออก

รอประมาณ 2 นาที  
(พังก์ชันนิรภัย ทำงานอยู่)

หรือ

ยังมีน้ำตกค้างอยู่ในเครื่องซักผ้า เพราะเลือก โปรแกรมเพิ่มพิเศษ No ๓ ดังนั้น โปรดเลือก Pumping (ระบายน้ำออก)  
หรือ Spin (ปั่น ๓)

3. นำผ้าที่ซักออกจากเครื่อง

ระวัง

เก็บวัสดุเปลกปลอม (เช่น เหรียญเงิน, คลิปหนีบกระดาษ) ออกมากจากถัง และที่ขอบยางกันซึมตรงปากประตูออกมากให้หมด –  
อาจทำให้เกิดสนิมได้

**[i]** ทิ้งประตูให้เปิดไว้ เพื่อปล่อยให้ภายในตัวเครื่องซักผ้าแห้ง

# การใช้งานพิเศษ

## แซฟ้าไวกอน

1. บรรจุเดือด้าสีเดียวกันลงในเครื่อง
2. เติมสารที่ใช้แซฟัลไปในช่องจ่าย II ตามวิธีบ่งใช้ของผู้ผลิต
3. ปิดปุ่มเลือกโปรแกรม ไปที่  $30^{\circ}\text{C}$  Coloureds ( $30^{\circ}\text{C}$  ผ้าสี) ไฟสัญญาณ On (พร้อม) สว่างขึ้น
4. กดปุ่ม Start (เริ่ม)
5. หลังจากนั้น ประมาณ 15 นาที ปิดปุ่มเลือกโปรแกรมไปที่ Off (ปิด) ผ้าจะถูกทิ้งแซฟ้าไวในน้ำ
6. เลือกโปรแกรมใดโปรแกรมหนึ่ง หลังจากแซฟ้าไวนานตามต้องการแล้ว

**[i]** ไม่จำเป็นต้องใส่ผงซักฟอกลงไปอีก น้ำสบู่ที่ใช้ เช่นนี้ จะใช้ในการซักดอไป

## การลงແປ່ງ

**[i]** ห้ามใช้น้ำยาปรับผ้านุ่มกับผ้านี้

1. บรรจุผาลงในเครื่อง
2. ใส่ແປ່ງໃນจำนวนที่ถูกต้อง คือ สำหรับน้ำ ประมาณ 15 ลิตร / 3.3 แกลลอน ถ้าเป็นແປ່ງผง จะต้องละลายน้ำเสียก่อน ตามวิธีบ่งใช้ของผู้ผลิต
3. ปิดปุ่มเลือกโปรแกรม ไปที่ Rinsing (ล้างน้ำ)
4. ตั้งรอบความเร็วของการบัน (จะตั้งที่ No ๓ กีด)
5. กดปุ่ม Start (เริ่ม)

พันที่ที่น้ำเริ่มไหลเข้าเครื่อง

6. ดึงลิ้นซักซองจ่ายให้เผยแพร่องกາลสักเล็กน้อย

7. ใส่ส่วนผสมแป้งกับน้ำลงไปในช่องจ่าย |

8. ปิดลิ้นซักซองจ่ายผงซักฟอกลงไปดังเดิม

ถ้ามีการเลือกโปรแกรมเพิ่มพิเศษ No ๑ ไว้ก่อนหน้าแล้ว จะต้องเลือกโปรแกรม Pumping (ระบบัน้ำออก) ตามไปด้วย

## การข้อมสี

โปรดเลือกใช้เฉพาะแต่สีที่ไม่เป็นอันตรายต่อสภาวะแวดล้อม และ

เหมาะสมที่จะใช้กับเครื่องซักผ้าเท่านั้น

ระวัง

ไม่สามารถที่จะป้องกันได้อย่างเต็มที่ ที่จะไม่ให้สีตกออก ในการซักครั้งต่อๆ ไป

โปรดใช้สี ตามคำแนะนำวิธีใช้ของผู้ผลิต

หลังจากข้อมสีแล้ว

1. ใส่ผงซักฟอกประมาณ  $\frac{1}{2}$  ถ้วยตวง ลงไปในช่องจ่าย ||

2. เปิดโปรแกรม  $90^{\circ}\text{C}$  Cottons ( $90^{\circ}\text{C}$  ผ้าฝ้าย) ให้ทำงานจนจบโปรแกรม โดยไม่มีผ้าติดอยู่ในเครื่อง

3. เช็ดขอบยางกันซึมตรงปากประตูให้สะอาด

ระวัง

ยกดฟอกสีอาจมีสารกำมะถันหรือคลอรีนผสมอยู่ สารเหล่านี้อาจกัดซึ่นส่วนบางชิ้นของเครื่องซักผ้า ทำให้สีกร่อนได้ ดังนั้น จึงอย่าทำการกัดฟอกสีในเครื่องซักผ้า

## การกัดฟอกสี

# การทำความสะอาดและดูแลรักษา

## ⚠ การเสี่ยงต่อการถูกไฟครุภัย

ก่อนที่จะทำความสะอาด จะต้องดูดปลั๊กไฟออกจากระบบจ่ายไฟเสียก่อน อย่าทำความสะอาดเครื่องซักผ้า ด้วยการน้ำดันน้ำเป็นอันขาด

## ⚠ การเสี่ยงต่อการระเบิด

อย่าใช้สารทำละลาย ในการทำความสะอาดเครื่องซักผ้าเป็นขั้นขาด

## ทำความสะอาดตัวเครื่อง และแผงควบคุม

ตามความจำเป็น

- ใช้น้ำสบู่อ่อน หรือน้ำยาทำความสะอาดที่มีเมล็ดถั่วผัมอยู่ และเช็ดให้แห้งด้วยผ้านุ่ม

## ทำความสะอาดตัวถังซักผ้า

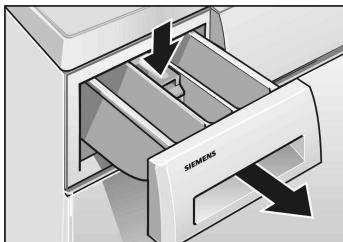
ในกรณีที่เกิดมีรอยด่างสนิมเกิดขึ้น เนื่องมาจากวัตถุที่เข้าไปติดค้างอยู่ ( เช่น เหรียญเงิน, คลิปหนีบกระดาษ, เงิน, ตะปู ฯลฯ )

- ใช้น้ำยาทำความสะอาดที่ไม่มีส่วนผสมของคลอรีน ปฏิบัติตามคำแนะนำของผู้ผลิต อย่าใช้ฟอยซ์ดหม้อเป็นอันขาด

## ทำความสะอาดช่องจ่ายผงซักฟอก

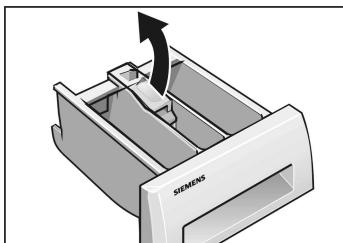
ในกรณีที่เศษผงซักฟอก และสารเ驶ริมปะรูบเนื้อผ้า ติดค้างในกรง และสะสมตัวกันอยู่

1. ดึงลิ้นซักช่องจ่ายผงซักฟอกออกจนสุด กดลงไปตรงร่องลึกที่บนตัวเสียบ แล้วดึงลิ้นซักออกจากจนพ้นเครื่อง



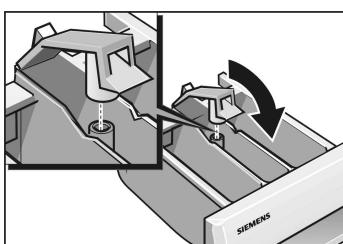
2. ดึง ตัวเสียบ ออกมา

3. ทำความสะอาดช่องจ่ายผงซักฟอกและตัวเสียบ โดยเปิดน้ำให้ไหลชະลางตลอดเวลา



4. ใส่ตัวเสียบลงไป และดันให้เข้าถูกติดในตำแหน่งเดิม

5. สอดลิ้นซักช่องจ่ายเข้าที่



## ทำความสะอาดเครื่องสูบ ระบบนาออก

ซึ่งจะจำเป็น ในกรณีที่น้ำสบู่ซักผ้าไม่ถูกระบายนอกจนหมด เพราะเครื่องสูบน้ำทำงานติดขัด เนื่องจากมีวัสดุแบกลบลอม หรือ ปุ๋ยที่หลุดจากผ้าที่มีปุ๋ยในขณะซักมาสะสมตัวกันเป็นหยากเยื่อ เช้าไปติดขวางอยู่

### การระบายน้ำสบู่ซักผ้า

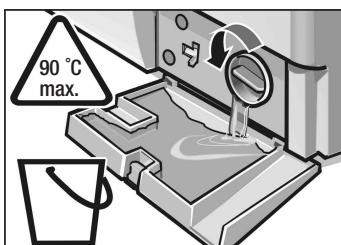
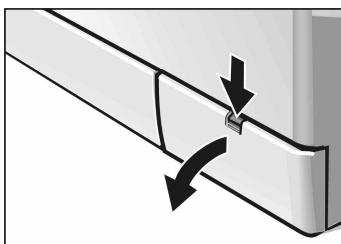
**i** น้ำจำนวนถึง 20 ลิตร / 4.4 แกลลอน เตรียมภาชนะขนาดพอๆ น้ำไว้ให้พร้อม

#### ⚠ การเสี่ยงต่อการถูกน้ำร้อนลวก

ปล่อยให้น้ำสบู่ซักผ้าเย็นลงเสียก่อน ก้มเด็กและสัตว์เลี้ยงอย่าให้เข้ามาใกล้

1. ปิด ปุ่มเลือกโปรแกรม ไปที่ Off (ปิด)

2. ดึง ให้ แหงฝาปิดช่อง เปิดออกมาก



3. ค่อยๆ คลายเกลี่ย梧茱ปิดเครื่องสูบน้ำออกมา จนน้ำสบู่ซักผ้า เริ่มไหลรินออกมากชาๆ ลงมาในหมูบนแหงฝาน้ำ

4. เมื่อน้ำไหลลงมาในหมูบนแหงฝาถึงครึ่งแล้ว ปิดจุกเครื่องสูบ น้ำให้ติดแน่น แล้วเทน้ำออกจากการแหงฝา

**i** ทำสองขั้นตอนหลังนี้ข้าไปเรื่อยๆ จนน้ำสบู่ซักผ้าระบายนอกมา จนหมด

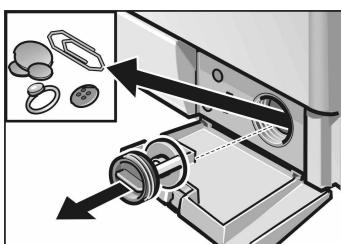
5. ค่อยๆ ถอนจุกปิดเครื่องสูบน้ำออกมากดวยความระมัดระวัง

6. ใช้ดเศษวัสดุแบกลบลอม / หยากเยื่อปุ๋ยฯ ออกจากภายในเครื่องสูบ และทำความสะอาดตัวเครื่อง ใบพัดของเครื่องสูบจะต้องหมุนรอบตัวได้คล่อง

ทำความสะอาดเศษสบู่ หรือหยากเยื่อที่ติดอยู่ตามเส้นเกลี่ยฯ จุกเครื่องสูบออกในหมุดจด รวมทั้งที่ตัวเครื่องสูบด้วย

7. ใส่จุกลับลงไป และขันลงให้แน่นสนิท

8. แขวนแหงฝาลงไปแล้วปิดเข้าที่



เพื่อกันไม่ให้ผงซักฟอกที่ยังไม่ได้ใช้ หลงเข้าไปในทางระบายน้ำออก  
ระหว่างการซักในรอบต่อไป

9. เติมน้ำ ประมาณ 1 ลิตร /  $1\frac{3}{4}$  ไฟน์ท์ ลงไปในช่องจ่าย //

10. เลือกโปรแกรม Pumping (ระบบยน้ำออก)

## ทำความสะอาดตะแกรง ตรงปากทางน้ำเข้า

ปิดน้ำ อาย่าให้มีแรงดันน้ำเหลืออยู่  
ในท่อทางน้ำเข้า

ทำความสะอาดตะแกรงที่กักน้ำ

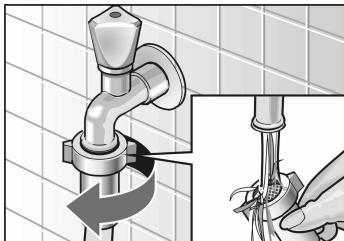
ซึ่งจะจำเป็น ในกรณีที่มีน้ำเพียงเล็กน้อย ให้หลงเข้าเครื่องซักผ้า  
หรือไม่มีเลย

1. ปิด ก๊อกน้ำ

2. บิด บุ่มเลือกโปรแกรม ไปยังโปรแกรมอะไวร์ก์ติด  
(นอกจาก Spin Ⓛ (ปั้น Ⓛ) และ Pumping (ระบบยน้ำออก))

3. กดบุ่ม Start (เริ่ม)  
และปล่อยให้โปรแกรมทำงานไปประมาณ 40 วินาที

4. บิด บุ่มเลือกโปรแกรม ไปที่ Off (ปิด)

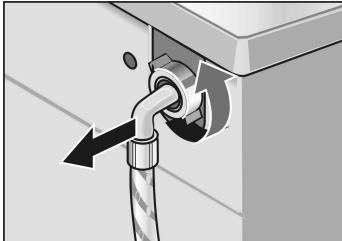


1. ถอดสายท่อออกจากปากน้ำออก

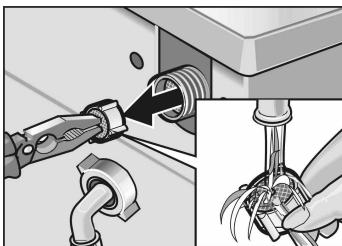
2. ชำระล้างตะแกรงในน้ำออกที่ให้เหลืออยู่

3. ต่อสายทอติดเข้ากับเครื่องดังเดิม

## ทำความสะอาดตະແກງที่ตัวเครื่องซักผ้า



1. ถอดสายหออกจากด้านหลังของเครื่อง



2. ดึงตະແກງออกมາ แล้วนำไปปะลางໃต้น้ำกอกที่เหลืออยู่

3. สอดตະແກງใส่ลงไปดังเดิม แล้วต่อท่อน้ำเข้าไปใหม่

4. เปิดกอกน้ำ และตรวจสอบดูว่ายังมีน้ำไหลเข้มออกมากหรือไม่ ถ้ายังมี ก็ให้ตรวจสอบดูว่าตະແກງเข้าไปถูกต้องเรียบร้อยดี หรือไม่

5. ปิดกอกน้ำ

### ระวัง

สาวขัดตະກันนินปุนเมื่อส่วนผสมของกรด ซึ่งอาจกัดเขินส่วนของเครื่องซักผ้าให้ชำรุด และกัดสีเสื้อผ้าได้

หากท่านใช้ผงซักฟอกในจำนวนที่ถูกต้องแล้ว ท่านก็ไม่จำเป็นที่จะต้องทำการขัดหินปุนในเครื่องซักผ้า

อย่างไรก็ตาม ถ้าหากจำเป็นต้องทำการขัดตະกรันที่จับในเครื่องแล้ว โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำเช่นที่ทางผู้ผลิตสารขัดตະกรันนั้นให้กำกับมา

## การขัดตະกรันหินปุน

# การขัดปัญหาข้อบกพร่องเล็ก ๆ น้อย ๆ

## ⚠ การเสี่ยงต่อการถูกไฟฟ้าดูด

การซ้อมแซม จะต้องทำโดยหน่วยบริการลูกค้าของเรา  
หรือโดยช่างที่ได้รับอนุญาต

ในกรณีที่จำเป็นจะต้องซ้อมแซม หรือไม่สามารถแก้ไขข้อบกพร่อง  
ด้วยตนเอง ตามข้อแนะนำข้างท้ายนี้แล้ว ก็ขอให้ปฏิบัติตั้งนี้ คือ

1. บิด ปุ่มเลือกโปรแกรม ไปที่ Off (ปิด)
2. ถอนปลั๊กสายไฟหลักออก
3. ปิดก๊อกน้ำ
4. เรียกผู้รับบริการลูกค้า (โปรดดูหน้า 35)

ข้อผิดพลาด	สาเหตุ	วิธีแก้
เบีบประดู่ทางบรรจุภัณฑ์ไม่ออก	เลือกโปรแกรม No ๑	เลือก Pumping (ระบายน้ำออก) หรือ Spin ๑ (ปั่น ๑)
ผงซักฟอกติดค้างอยู่ใน ช่องจ่ายผงซักฟอก	พิงก์ขันนิรภัยกำลังทำงานอยู่ ผงซักฟอกซึ่ง หรือจับตัวเป็นก้อน	รอสัก 2 นาที ทำความสะอาด และเช็ดซองจ่ายผงซักฟอกให้แห้ง, ดูหน้า 28
		ถ้าเป็นน้ำยาซักผ้า เชือบกรองช่วย น้ำยาซักฟอก

ข้อผิดพลาด	สาเหตุ	วิธีแก้
ไฟควบคุมไม่ติด	พีวีซีสูกตัดออก	สับสวิตช์ เปิด / เปลี่ยนพีวีซีใหม่ เชียบทะแยบวิจารณาลูกค้า สาขา บกพร่องนี้เกิดขึ้นข้ากันหลายหน
ไฟดับ		โปรแกรมที่ถูกขัดจังหวะลง จะดำเนินต่อไปเมื่อมีกระแสไฟเข้า ถ้าจะต้องนำมารอจากเครื่อง ขอให้ปฏิบัติตามที่ได้บรรยายไว้ในหัวข้อ “ทำความสะอาดเครื่องสูบระบายน้ำ” ดูหน้า 29
ปัลลักหัวลม หรือไม่ได้เดี่ยบ	ปิดประตูทางบรรจุผ้า ไม่สนิท	เดี่ยบปัลลัก ตรวจสอบอย่าให้มีฝ้าติดอยู่ที่ประตู
โปรแกรมไม่เริ่มทำงาน ดวงไฟสัญญาณ On (พร้อม) กระพริบ	ปิดประตูทางบรรจุผ้า ไม่สนิท	ปิดประตูทางบรรจุผ้า (จะต้องໄใจยืนเดี่ยง “คลิก”)
โปรแกรมไม่เริ่มทำงาน น้ำไม่ไหลเข้าเครื่อง หรือ ผงซักฟอกไม่ถูกชะลงไป ดวงไฟสัญญาณ Active (ทำงาน) กระพริบ	ไม่ได้กดปุ่ม Start (เริ่ม) ไม่ได้เปิดก๊อกน้ำ	กดปุ่ม Start (เริ่ม) เปิดก๊อกน้ำ
ผงซักฟอกในช่องจ่าย / ไม่ ถูกชะลงไป	สายท่อน้ำหักงอ หรือ ถูกทับ <sup>*</sup> ตะแกรงในสายส่งน้ำอุดตัน	ขัดสาเหตุ ทำความสะอาดตะแกรง ดูหน้า 30
ไม่เห็นน้ำในถังซักผ้า	เลือกโปรแกรม ที่ไม่มีการเพิ่ม รอน้ำซักไว้	เลือก 60 °C Coloureds +Prewash (60 °C ผ้าสี เพิ่มรอบซัก)
น้ำสูญซักผ้าไม่ถูกระบาย ออกจนเกลี้ยง	ไม่ใช่ข้อบกพร่อง เพราะน้ำถูกดึงตัวก่อส่วนของตัวถังที่มองเห็นได้จากภายนอก	ทำความสะอาดเครื่องสูบ (ดูหน้า 29)
ดวงไฟสัญญาณ End (สิ้นสุด) กระพริบ	วัสดุเปลกล่อนเข้าไปติดอยู่ใน เครื่องสูบ	ทำความสะอาดเครื่องสูบ (ดูหน้า 29)
น้ำไหลออกมากจากตัว เครื่อง	มีการซักผ้าที่เป็นปุ๋ย ทำให้ขยายเยื่อ เข้าไปขวางทางในท่อระบายน้ำ <sup>*</sup> หรือ สายท่อระบายน้ำ	ทำความสะอาดท่อระบายน้ำ และ/หรือ สายท่อระบายน้ำ
	เกลี่ยวของสายท่อส่งน้ำเข้าไม่แน่น	ขันเกลี่ยวให้แน่น
	สายท่อระบายน้ำร้าว	เปลี่ยนสายท่อระบายน้ำใหม่

ข้อผิดพลาด	สาเหตุ	วิธีแก้
มีฟองไนล์ออกมากจากช่อง จายผงซักฟอก	ใส่ผงซักฟอกมากเกินไป	ผสมน้ำยาปรับผ้านุ่ม 1 ขอนต่อ กับน้ำ $\frac{1}{2}$ ลิตร / 1 ไฟน์ แล้วเทลงไปในช่องจ่าย II ของถังซักของจากผงซักฟอก
ไม่มีการปั่นแห้ง	ผ้าอันติดพื้นกันจนทำให้เครื่อง ไม่สามารถดูดซึ�บได้ ไม่สามารถจ่ายผ้าไปที่เครื่อง ได้ดังนั้น เพื่อความปลอดภัย เครื่องจึงยกเลิกการปั่นด้วยความเร็วสูง ในรอบสุดท้าย โดยอัตโนมัติ	ลดจำนวนผงซักฟอกในครั้งต่อไป
เครื่องปั่นชำรุด	ไม่ใช่ขอรบกพร่อง ระบบการถ่วงดูดความไม่สมดุล พยายามที่จะปรับดูดผ้าที่บรรจุอยู่ในเครื่องโดย การปั่นชำรุด กันหลาຍครั้ง	โปรดบรูณา ขนาดใหญ่ และ เล็ก ป่น กันลงไปในถัง (ดูเรื่อง ระบบการถ่วงดูด ความไม่สมดุล ดวย)
โปรแกรมกินเวลานาน กว่าปกติ	ไม่ใช่ขอรบกพร่อง ระบบการถ่วงดูดความไม่สมดุล พยายามที่จะปรับดูดผ้าที่บรรจุอยู่ใน เครื่องโดยการปั่นชำรุด กันหลาຍครั้ง	โปรดบรูณา ขนาดใหญ่ และ เล็ก ป่น กันลงไปในถัง
ผลการซักออกมากไม่เป็น ที่น้ำพอดี	ตัวตรวจสอบฟอง กระตุ้นให้มีการล้างน้ำ เพิ่มอีกรอบ เพื่อลดจำนวนฟองลง	ในการซักครั้งต่อไป ใส่ผงซักฟอกให้ เหมาะสมกว่านี้
ผงซักฟอกติดค้างอยู่บนผ้า	ระดับความสกปรกมากกว่าที่คิดไว้ ผงซักฟอกไม่เพียงพอ	เลือกโปรแกรมที่เหมาะสม
รอยหมองคล้ำติดบนผ้า	ผงซักฟอกที่ใช้สารฟอก漂白劑 บางชนิด ประกอบด้วยเชิงตาก้างที่มีรสชาตย น้ำ ซึ่งอาจปรากฏให้เห็นเป็นจุดบางๆ บนผ้า	ใส่ผงซักฟอกตามวิธีบ่งใช้ของผู้ผลิต
คราบสกปรกที่สะสมมาจากการซักครั้งก่อนหน้า	คราบสกปรกที่สะสมมาจากการซักครั้งก่อนหน้า	เลือก Rinsing (ล้างน้ำ) ทันที หรือ <sup>๑</sup> เช่นประบดดอค เมื่อผ้าแห้งแล้ว
ผ้าเสียหาย	ในคราบสกปรกที่สะสมมาจากการซักครั้งก่อนหน้า	ในการซักครั้งต่อไป ใส่ผงซักฟอก จำนวนมากที่สุด และเลือกอุณหภูมิ สูงสุดเท่าที่จะทำได้

# หน่วยบริการลูกค้า

ก่อนที่ท่านจะเขียนหน่วยบริการลูกค้า โปรดตรวจสอบให้แน่ใจ ท่านไม่สามารถที่จะแก้ไขข้อบกพร่องด้วยตัวของท่านเองได้ (โปรดดูหน้า 32)

เนื่องจากการที่ช่างเทคนิคของเรารีบบริการให้คำปรึกษาแก่ท่านนี้ อาจทำให้ท่านต้องเสียค่าใช้จ่ายได้ เมื่อเวลาในระหว่างเวลาการรับประกันก็ตาม

ส่วนที่อยู่ของศูนย์บริการลูกค้าที่อยู่ใกล้บ้านท่านที่สุดนั้น ท่านจะหาได้ในหน้าเดียวซึ่งที่จัดมาให้ เมื่อท่านเรียก หน่วยบริการลูกค้า มา กุญแจบุหமายเลขของผลิตภัณฑ์ (E-Nr.) และหมายเลขการผลิต (FD-Nr.) ของเครื่องซักผ้าของท่านมาด้วย

แผนป้ายประจำ  
ตัวเครื่อง



หมายเลขอ้างถูกต้องนี้ จะแสดงอยู่บนป้ายประทุมทุน ซึ่งจะพบบนกรอบประตูเครื่องที่เปิดออก รวมทั้งบนป้ายประจำตัวเครื่อง ซึ่งจะคอมภารอบด้วยเส้นหนา ทางด้านหน้าของตัวเครื่อง โดยอยู่หลังป้ายชื่อ

E-Nr. \_\_\_\_\_

FD \_\_\_\_\_

หมายเลขอพลิตภัณฑ์

หมายเลขอพลิตภัณฑ์  
โปรดดูหมายเลขอ้างถูกต้องที่ลงในช่องว่างที่จัดไว้ให้  
ข้างบนนี้

ในการระบุหมายเลขอพลิตภัณฑ์และหมายเลขอพลิตภัณฑ์ของเครื่องซักผ้าของท่านมาก็นี้ ท่านมีส่วนช่วยในความพยายามของเราว่าที่จะหลีกเลี่ยงการเดินทางที่ไม่จำเป็น อันมีส่วนทำให้รายจ่ายในเรื่องนี้เพิ่มขึ้นด้วย

# อัตราการใช้พลังงานและน้ำ

โปรแกรมchromda (ไม่มีฟังก์ชันเพิ่มเติม)	ขนาดบรรจุ	อัตราการใช้พลังงาน **			ระยะเวลาที่ใช้
		ไฟฟ้า	น้ำ	ระบบเวลาที่ใช้	
40 °C Coloureds (40 °C ผ้าสี)	5.0 กก* / 11 ป.	0.55 ก.วัตต์/ชม	54 ลิตร	118 นาที	
60 °C Coloureds (60 °C ผ้าสี)	5.0 กก / 11 ป.	0.95 ก.วัตต์/ชม	54 ลิตร	118 นาที	
60 °C Coloureds Intensive Stains (60 °C ผ้าสี สกปรกมาก)	5.0 กก* / 11 ป.	0.95 ก.วัตต์/ชม	49 ลิตร	135 นาที	
90 °C Cottons (90 °C ผ้าฝ้าย) (น้ำสูญเสียผ่านระบบกับน้ำเย็น ประมาณ 7 ลิตร กอนที่จะถูก <sup>†</sup> ระบายนอก)	5.0 กก / 11 ป.	1.9 ก.วัตต์/ชม	61 ลิตร	121 นาที	
40 °C Easy-care (40 °C ผ้าดูแลรักษาง่าย)	3.0 กก* / 6.6 ป.	0.5 ก.วัตต์/ชม	50 ลิตร	78 นาที	
cold Delicate (เย็น ผ้าบาง)	2.0 กก / 4.4 ป.	0.3 ก.วัตต์/ชม	50 ลิตร	50 นาที	
30 °C Wool (ผ้าขนสัตว์) (30 °C ผ้าขนสัตว์)	2.0 กก* / 4.4 ป.	0.2 ก.วัตต์/ชม	35 ลิตร	50 นาที	

\* คำนวณจากโปรแกรมการทดสอบ ตามเกณฑ์ EN 60 456: 1999 และ IEC 60456 Ed.3 1998: 02

\*\* อัตราการใช้พลังงาน อาจแตกต่างไปจากค่าที่ระบุไว้ ได้ยื่นขออยู่กับ แรงดันและความกระด้างของน้ำ,  
อุณหภูมิภายนอกที่ตั้ง, ประเภทและจำนวนของผ้าที่ซัก, ผงซักฟอกที่ใช้, แรงดันไฟฟ้าที่ไม่สามารถ  
และการเลือกฟังก์ชันเพิ่มเติม

# การติดตั้ง, การต่อเข้ากับระบบไฟฟ้า และการขนส่ง

## คำแนะนำเรื่องความปลอดภัย

**⚠ การเสี่ยงต่อการได้รับบาดเจ็บ!**  
เครื่องซักผ้าหนักมาก โปรดระวังเวลายกเครื่อง

### ระวัง

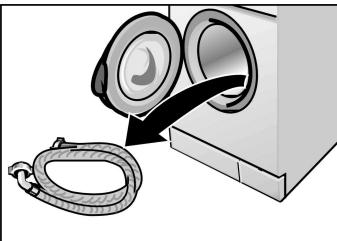
สายท่อที่เย็บเป็นน้ำแข็ง จะฉีกขาด / บวตแตก ได้ อย่าติดตั้งเครื่องซักผ้าในอุปกรณ์ หรือในบริเวณที่อุณหภูมิมีทางลดลงต่ำกว่าจุดเยือกแข็งได้

ค่อยระวังอย่าทำให้เกิดความเสียหายแก่เครื่องซักผ้า เวลายก อย่าจับบริเวณชิ้นส่วนที่ยื่นล้ำตัวเครื่องออกไป ( เช่น ประตูทางบรรจุผ้า )

นอกจากรายละเอียดในเรื่องความปลอดภัยที่ได้ชี้แจงไว้ในที่นี้แล้ว ทางฝ่ายงานประจำ และฝ่ายการไฟฟ้า อาจมีข้อกำหนดพิเศษโดยเฉพาะอีกด้วย

หากท่านไม่แน่ใจในเรื่องนี้ ควรให้ นายช่างผู้ได้รับมอบอำนาจทำการติดตั้งและต่อน้ำประปาเข้าเครื่องของท่าน

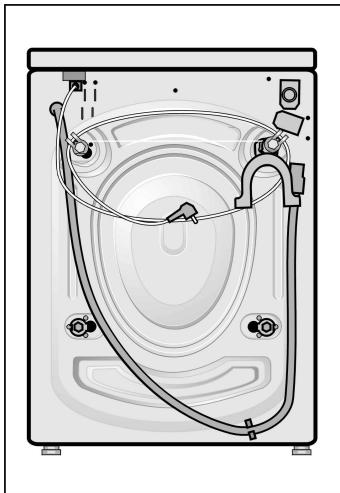
## อุปกรณ์ประกอบ ที่จัดส่งมาให้



### ภายในตัวถัง

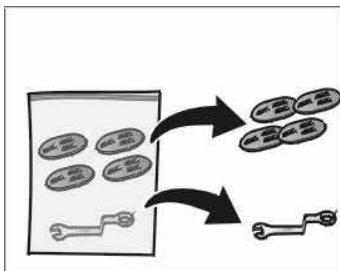
- สายห้อยสั่นน้ำ

ความชื้นที่ปรากฏอยู่ในตัวถังซักผ้านั้น สืบเนื่องมาจากน้ำที่ตกค้างมาจากการทดสอบครั้งสุดท้าย ซึ่งเครื่องซักผ้าทุกเครื่อง ก่อนที่จะออกมายังโรงงาน จะต้องผ่านการทดสอบน้ำเสียก่อน



### ที่ด้านหลังของตัวเครื่อง

- สายท่อระบายน้ำออก
  - ร่างโครงขอศอก สำหรับยึดสายท่อระบายน้ำ เช่น เพื่อนำไปเก็บติดลงกับกองกลางมือ
  - สายไฟ พร้อมปลั๊กเสียบเข้ากับระบบจ่ายไฟ
- ข้อ注意กับเงื่อนไขการติดตั้ง**
- จะต้องใช้ตัวนิปสาขท่อขนาด Ø 24–40 มม (ร้านจำหน่ายผลิตภัณฑ์ด้านนี้) 1 ตัวด้วย
- ถ้าต้องเข้ากับท่อคอกห่าน



### ในถุง

- กุญแจปากตาย
- แบน้ำสำหรับ กดปิดล็อกในรู เมื่อขันสลักเกลียวสำหรับการขันสกรูแล้ว

### เครื่องมือที่มีประโยชน์

เครื่องมือต่อไปนี้จะช่วยในการทำงานได้

- กุญแจขันน๊อตสrewing (SW 13)
- ลูกน้ำ้าจับระดับ

### ขนาด

กว้าง 600 มม

ลึก 590 มม

สูง 860 มม

น้ำหนัก ประมาณ 73 กก

## บริเวณติดตั้ง

เป็นเรื่องสำคัญยิ่ง ที่เครื่องซักผ้าต้องตั้งไว้อย่างมั่นคง เพื่อกันไม่ให้เครื่องซักผ้า “ขยับหนี” ระหว่างที่ทำการบ้านผ้า

บริเวณพื้นที่ที่ใช้ตั้งเครื่องจะต้องมั่นคงและราบสมอ กัน ดังนั้น จึงไม่เหมาะสมที่จะตั้งเครื่องไว้บนพรม หรือบนวัสดุปูพื้นที่มีฟองน้ำขึ้นในในกรณีที่จำเป็นต้องตั้งเครื่องไว้ข้างบน บนพื้นไม้เพดานที่มีความรับ

1. ถ้าเป็นไปได้ ให้ตั้งเครื่องซักผ้าไว้ในมุมห้อง
2. ขันแนงกระ丹ที่กันน้ำได้ (ขนาดหนาอย่างต่ำ 30 มม)  
โดยตะปุ่คุวงดึงติดไว้กับพื้นหอง
3. ตรึงขาของเครื่องซักผ้า โดยใช้แผ่นประกับ\*

ถ้าจะต้องวางเครื่องซักผ้าไว้บนยกพื้น

4. ตรึงขาของเครื่องซักผ้า โดยใช้แผ่นประกับ\*

\* แผ่นประกับนี้ (เป็นชุด) จะหาซื้อได้จากร้านจำหน่ายผลิตภัณฑ์ช่าง หรือที่ ศูนย์บริการลูกค้า (WX 9756)

## การติดตั้งเครื่องไห้พื้นที่ เตรียมอาหาร หรือในตู้ติดพื้น

จะต้องติดตั้งเครื่องไห้พื้นที่เตรียมอาหาร หรือในตู้ติดพื้น  
ให้เสร็จเรียบร้อย กอนที่จะต่อกระแสไฟฟ้าเข้าเครื่อง

สามารถนำเครื่องไห้พื้นตั้งไว้ในเฟอร์นิเจอร์ครัว หรือไห้พื้นที่เตรียมอาหารในครัวได้ สำหรับกรณีนี้ จะต้องมีส่วนลึกเข้าไป ขนาด 60 ซม

- ต้องติดตั้งเครื่องไห้พื้นที่เตรียมอาหารที่เป็นกระ丹แผ่น  
โดยไม่ติดต่อกัน และยึดตึงติดไว้อย่างถาวรสากบูร์ท่ออย่างเดียง

### ระวัง

เพื่อความปลอดภัย ในการติดตั้งเครื่องไห้พื้นที่เตรียมอาหาร จะต้องให้ช่างผู้ชำนาญประกอบแผ่นฝาโลหะ\* ลงไปบนเครื่อง แทนที่ผ้าปิดเครื่องด้านบน

\* แผ่นฝาโลหะนี้ (เป็นชุด) จะหาซื้อได้จากร้านจำหน่าย  
ผลิตภัณฑ์ช่าง หรือที่ ศูนย์บริการลูกค้า (WZ 10140)

## ถอนสลักเกลี่ยวเพื่อการขันส่ง ก่อนที่จะถอนสลักเกลี่ยว เพื่อการขันส่ง

### ถอนสลักเกลี่ยวเพื่อการขันส่ง

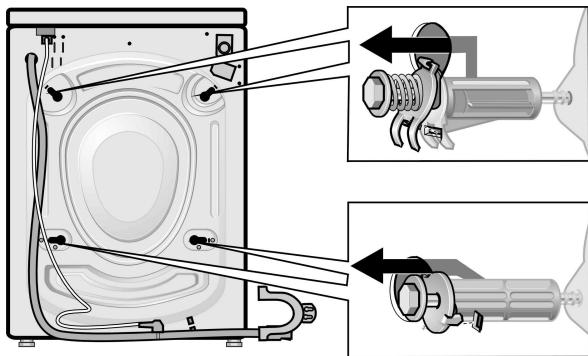
#### ระวัง

จะต้องถอนสลักเกลี่ยวเพื่อการขันส่งออกเสมอ ก่อนที่จะใช้งานเครื่องซักผ้าเป็นครั้งแรก

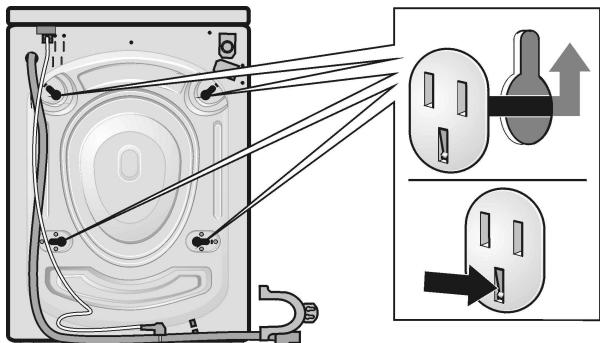
1. ปลดสายห่อออกจากตัวเกียร์

2. ถอดรางคงข้อศอกออก

3. คลายเกลี่ยวของสลักเกลี่ยวเพื่อการขันส่งออกทั้งสี่ตัว โดยใช้กุญแจขนาด SW 13 จนกว่าหัวล่วนและดึงออกมาได้สะอาดๆ

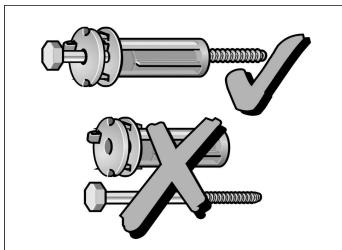


4. ถอนสลักเกลี่ยวเพื่อการขันส่งออกทั้งตัว โดยการเอื้อมมือเข้าไปทางปากประตูเครื่องที่เปิดอยู่ และดึงตัวถังซักผ้ามาด้านหน้าเล็กน้อย



5. เสียบ แบน์ ปิดรูลงไป

## เก็บรักษาสลักเกลี่ยวน้ำให้ดีเสมอ เพื่อการขันส่งน้ำไว้

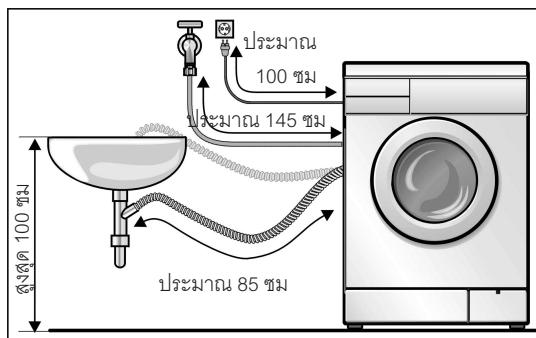


## ความยาวของสายท่อและสายไฟ

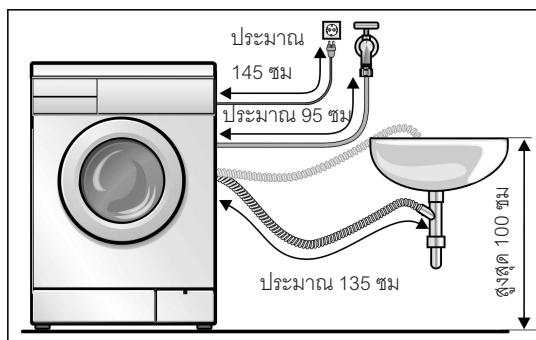
โปรดเก็บรักษาสลักเกลี่ยวน้ำไว้ให้ดีเสมอ เพื่อว่าจะต้องทำการขันส่งเครื่องอีก ( เช่น ยายที่อยู่ )

- เก็บรักษาสลักเกลี่ยวน้ำเพื่อการขันส่ง โดยร้อย วงเหวน และปลอกวงเหวน ( และลวดสปริง ) ติดเข้าไว้ด้วยกัน

### การต่อเข้าทางด้านซ้ายมือ



### การต่อเข้าทางด้านขวามือ



## สายท่ออื่นๆ

หาซื้อได้จากงานจำหน่ายผลิตภัณฑ์ช่าง

- ชุดต่อเข้ากับเครื่อง พรวมสายทอพลาสติก ( ประมาณ 2.50 ม ) (WZ 10130)
- สายทอสองสาย ขนาดยาวเพิ่มขึ้น ( ประมาณ 2.20 ม )

## การต่อเข้าระบบจ่ายน้ำ การส่งจ่ายน้ำ

### ระวัง

ใช้เครื่องซักผ้ากับน้ำประปาที่เป็นน้ำเย็นเท่านั้น อย่าต่อเครื่องซักผ้าเข้ากับคุปกรณ์หัวกอกน้ำที่ผสมน้ำเย็นกับน้ำร้อนที่มาจากการทำน้ำร้อนที่ไม่มีแรงดัน

หากท่านไม่แน่ใจ โปรดให้ช่างผู้ชำนาญเป็นผู้ทำการต่อหัวเข้าเครื่องให้

สายท่อส่งน้ำเข้านั้น ต้องไม่

คงต่อ หรือบุบเบน

ถูกเปลี่ยนแปลง หรือ ตัดขาด (ไม่สามารถรับประกันความมั่นคงได้อีกด้วยไป)

เกลียวพลาสติกจะต้องขันให้แน่นด้วยมือเท่านั้น อย่าอุดตะแกรงออกจากสายท่อส่งน้ำ

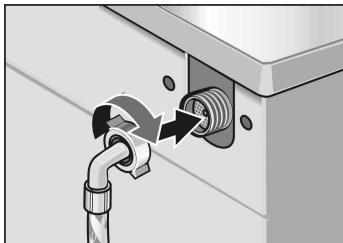
โปรดตรวจสอบน้ำในระบบส่งจ่ายน้ำประปา

แรงดันน้ำจะต้องอยู่ในระดับ ตั้งแต่ 1 ... และ 10 บาร์ (เมื่อเปิดก๊อกน้ำ จะต้องมีน้ำไหลออกมากอย่างต่ำ 8 ลิตร ต่อ นาที)

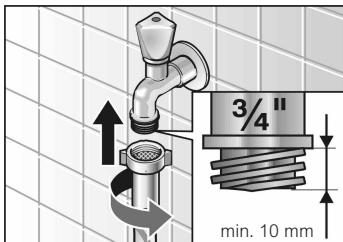
จะต้องมีการติดตั้งวาล์ลลดแรงดันด้วย ถ้าหากแรงดันน้ำสูงเกินกว่าแรงดันสูงสุดนี้

1. เข้ากับແղດານหลังຂອງເຄື່ອງຊັກພາ ແລ້ວ...

ต่อสายท่อส่งน้ำเข้า



2. ຕອກບ້ານຫຼັກກຳນໍ້າ

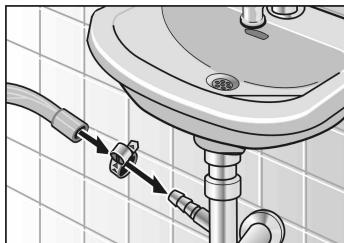


## ต่อจากการต่อน้ำเข้าแล้ว

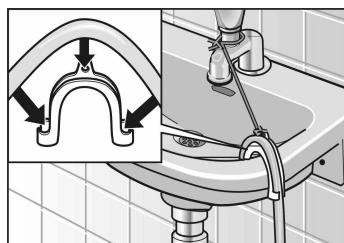
### การระบายน้ำออก

- เปิดก๊อกน้ำไปจนสุด และตรวจสอบตรงจุดต่อว่าแน่นสนิทดีหรือไม่

### ระบายน้ำลงในห้องห้าน้ำ



### ระบายน้ำลงในอ่างล้างมือ



### ระวัง

อย่า งอ หรือ ดึง สายท่อระบายน้ำออก

ความสูงระหว่างบริเวณที่ตั้งกับจุดระบายน้ำออก ต้องมีระยะต่างกันสูงสุด 100 ซม

- ผนังวัดจุดต่อด้วยปลอกหนีบสายท่อ ที่มีเส้นผ่าศูนย์กลาง 24–40 มม (จากร้านคุปกรณ์ช่าง)

### ระวัง

พยายามจุ่มน้ำ อย่าให้ปิดทางน้ำให้หลอกออกของอ่างล้างมือ

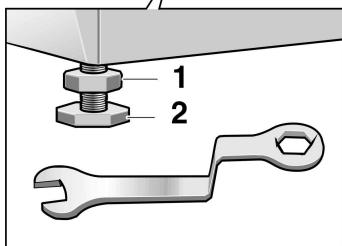
- ยืดสายท่อระบายน้ำออกไว้ให้แน่น เพื่อกันไม่ให้เลื่อนไถลหลุดออกได้
- เมื่อน้ำถูกระบายน้ำออกมา โปรดตรวจสอบดูว่าน้ำไหลออกมาก็เร็ว พอหรือไม่

## การปรับระดับ

ขาทั้งสี่ของเครื่องจะต้องยืนบนพื้นอย่างมั่นคง เครื่องซักผ้าจะต้องไม่โงนเงน

ปรับระดับเครื่องซักผ้าให้ตรงราบ โดยใช้ขาทั้งสี่ และลูกน้ำจับระดับทวาย

1. คลาย แบนล็อก 1 ออก โดยใช้กุญแจปากตาย
2. ปรับระดับความสูงของเครื่อง โดยการหมุนขาของเครื่อง 2
3. ขัน แบนล็อก 1 ให้ติดแน่น โดยหมุนเข้าหาตัวเครื่อง



## การต่อเข้ากับ วงจรไฟฟ้า

### ระวัง

จะต้องต่อเครื่องซักผ้าเข้ากับวงจรไฟฟ้ากระแสสลับเท่านั้น และจะต้องใช้กับเตาสีเย็บ ที่ได้รับการติดตั้งอย่างถูกต้อง พร้อมด้วยสายดิน

แรงดันไฟฟ้าจากแหล่งจ่าย จะต้องตรงกับแรงดันไฟฟ้าที่ระบุไว้ ที่ตัวเครื่องซักผ้า (แผ่นป้ายชื่อ)

ขอจำเพาะในการต่อ รวมทั้ง ขนาดพิวส์ที่ต้องการใช้ ได้ระบุไว้บน แผ่นป้ายชื่อของเครื่อง

โปรดดูให้แน่ใจว่า

- หัวปลั๊กสีเย็บมีขนาดเหมาะสมกับเตาสีเย็บ
- ขนาดหนาตัดของสายไฟ ได้ขนาดตามที่ได้รับอนุมัติ
- ระบบสายดินได้รับการติดตั้งอย่างถูกต้องเรียบร้อยดีแล้ว สายไฟหลักนี้ จะต้องใช้งานไฟฟ้าเปลี่ยนใหม่เท่านั้น อะไหล่สายไฟหลัก มีที่ศูนย์บริการลูกค้า

อย่าใช้ แผงเดาสีเย็บ / หัวเชื่อมต่อสายไฟ หรือ สายไฟสำหรับต่อ ในกรณีที่มีการใช้เครื่องตัดด้วยจาระและร่วงลงใน โปรดเลือกใช้แต่ ประเภทที่มีสัญลักษณ์  กำกับอยู่เท่านั้น สัญลักษณ์นี้ สามารถรับประทานความถูกต้องตามระเบียบข้อบังคับที่ใช้ใน บ้านได้ทุกประการ

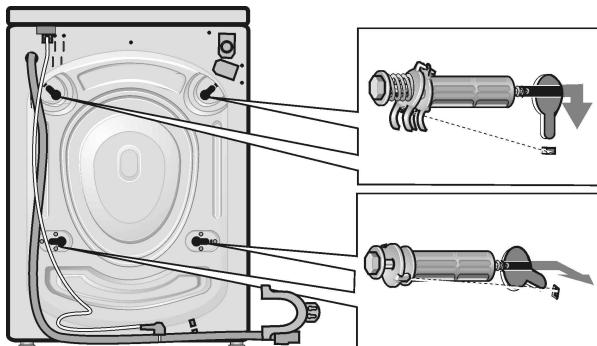
อย่าสีเย็บ หรือ ดึงปลั๊กไฟออก ในขณะที่มือเปียกน้ำ

อย่าดึงกระซากสายไฟเพื่อถอดปลั๊กไฟออก

## การขันส่ง

ก่อนที่จะทำการขันส่งเครื่องซักผ้า ( เช่น ย้ายที่อยู่ )

1. เปิดกอกน้ำ
2. ปล่อยแรงดันน้ำออกจากสายท่อส่งน้ำ ( ดูหน้า 30 )
3. ระบายน้ำสบู่ซักผ้าที่ติดค้างอยู่ออกให้หมด ( ดูหน้า 29 )
4. ถอดปลั๊กเครื่องออกจากระบบจ่ายไฟ
5. ปลดสายหอออก
6. ดึงแป้นปิดลูกออกแบบ
7. ดึงตัวสลักเกลียวออกจากปลอก จนกระแท้ป้ายสลักเกลียวหลบเข้าไปอยู่ตรงกับขอบปลอกพอดี



8. เสียบสลักเกลียวเพื่อการขันส่งลงไปในรู แล้วขันให้แน่น เดือย ของตัวสลักจะติดเข้าไปอยู่ที่แนวบนแนวหลังของตัว เครื่อง

**i** หลังการขันส่ง และตรวจสอบให้แน่ใจแล้วว่า ได้ตั้งเครื่องอย่างถูก ต้องตามหลักเกณฑ์ ตอน้ำและไฟฟ้าเข้าเครื่อง และถอดสลัก เกลียวเพื่อการขันส่งออกแล้ว จะต้องเปิดเครื่องให้ทำงานใน โปรแกรม Pumping ( ระบายน้ำออก ) เสียก่อน จึงเริ่มโปรแกรม การซักครั้งแรก



SIEMENS-ELECTROGERÄTE GMBH

1201 th  
5170 000 185